



Delegation der Deutschen Wirtschaft  
in Bosnien und Herzegowina  
Preuzak i njemačke privrede  
u Bosni i Hercegovini

Wirtschaftsverein | BiH

## Resultate der Wirtschaftsumfrage 2015 (50 Firmen-Teilnehmer)

## Rezultati Privrednog istraživanja 2015 (50 firmi-učesnika)

**Sarajevo, April / april 2015**

## 1. LAND/HERKUNFT / ZEMLJA/PORIJEKLO

### 1.1. Gehört Ihr Unternehmen zu einem Konzern / einer Unternehmensgruppe? / Da li Vaše preduzeće pripada koncernu / grupaciji?

Ja / Da 60%  
Nein / Ne 40%

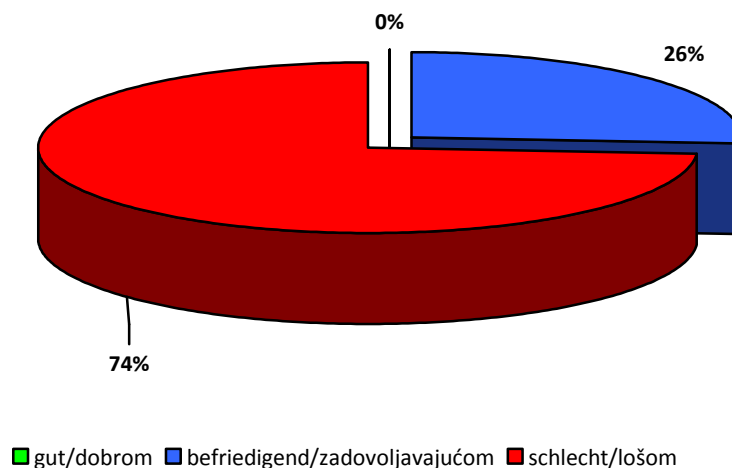
### 1.2. Wenn JA: In welchem Land hat die Konzern-/Unternehmenszentrale ihren Sitz? / Ako je odgovor DA: u kojoj zemlji se nalazi sjedište koncerna / grupacije?

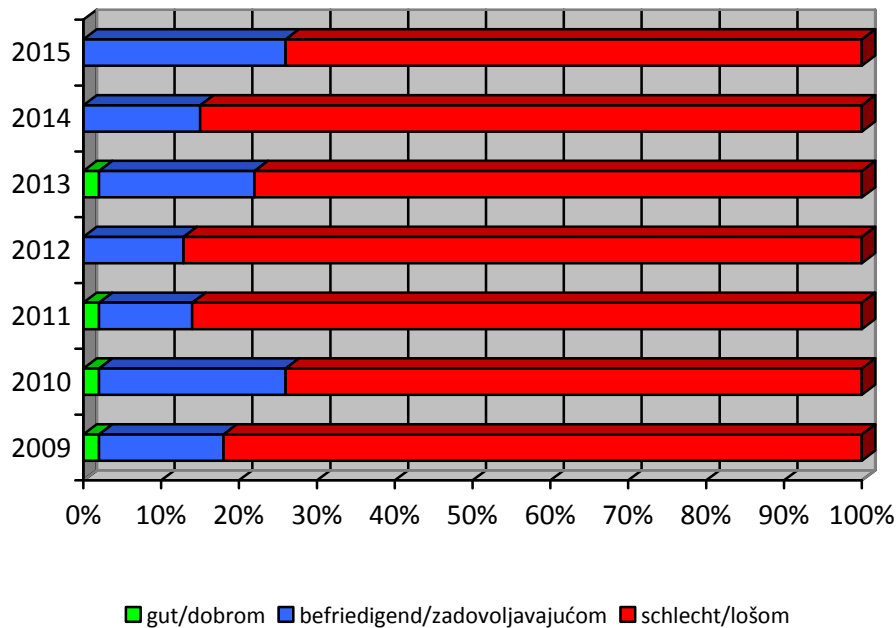
	2015	2014	2013
kein Mutterunternehmen / nemamo matičnu firmu -	---	---	---
<b>BuH Bosnien und Herzegowina / Bosna i Hercegovina</b>	<b>17%</b>	<b>8%</b>	<b>0%</b>
<b>DE Deutschland / Njemačka</b>	<b>67%</b>	<b>58%</b>	<b>83%</b>
<b>AT Österreich / Austrija</b>	<b>3%</b>	<b>8%</b>	<b>6%</b>
<b>In einem anderen Land / u drugoj zemlji</b>	<b>13%</b>	<b>27%</b>	<b>11%</b>

## 2. KONJUNKTURLAGE / PRIVREDNA SITUACIJA I POSLOVNA OČEKIVANJA

### 2.1. Wie beurteilen Sie die gegenwärtige Wirtschaftslage in Bosnien und Herzegowina? / Kako ocjenjujete trenutnu privrednu situaciju u BiH?

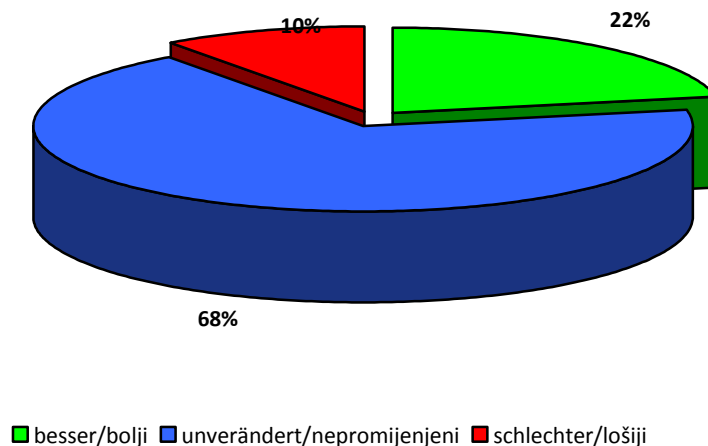
	2015	2014	2013
<b>Gut/dobrom:</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	<b>2%</b>
<b>Befriedigend/ zadovoljavajućom:</b>	<b>26%</b>	<b>15%</b>	<b>20%</b>
<b>Schlecht/lošom:</b>	<b>74%</b>	<b>85%</b>	<b>78%</b>



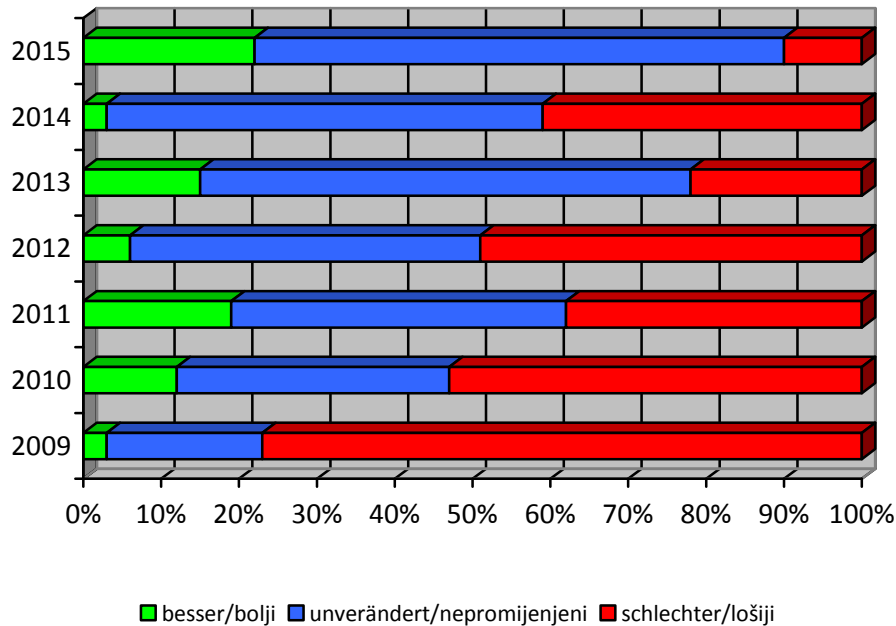


**2.2. Wie beurteilen Sie die Aussichten für die bosnisch-herzegowinische Wirtschaft in 2015 im Vergleich zum Vorjahr? / Kako ocjenjujete izgled bh. privrede u 2015. u odnosu na prethodnu godinu?**

	2015	2014	2013
<b>Besser / bolji:</b>	<b>22%</b>	<b>3%</b>	<b>15%</b>
<b>Unverändert / nepromijenjeni:</b>	<b>68%</b>	<b>56%</b>	<b>63%</b>
<b>Schlechter / lošiji:</b>	<b>10%</b>	<b>41%</b>	<b>22%</b>

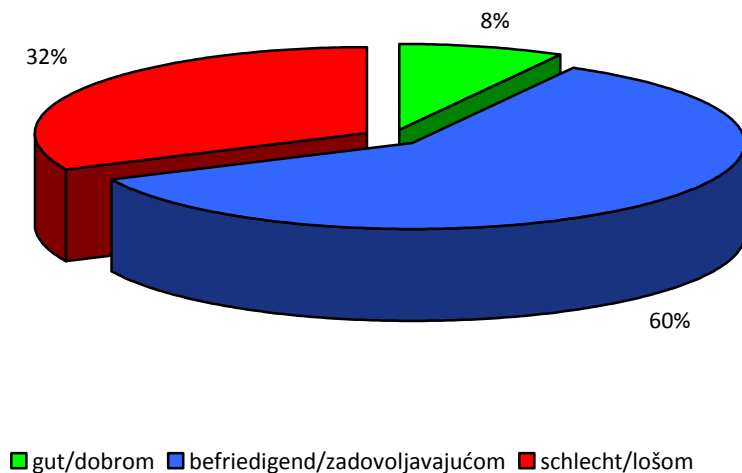


**Wie beurteilen Sie die Aussichten für die bosnisch-herzegowinische Wirtschaft im laufenden Jahr im Vergleich zum Vorjahr? / Kako ocjenjujete izgled bh. privrede u tekućoj godini u odnosu na prethodnu godinu?**



**2.3. Wie beurteilen Sie die gegenwärtige Lage in Ihrer Branche? / Kako ocjenjujete trenutnu situaciju u Vašoj branši?**

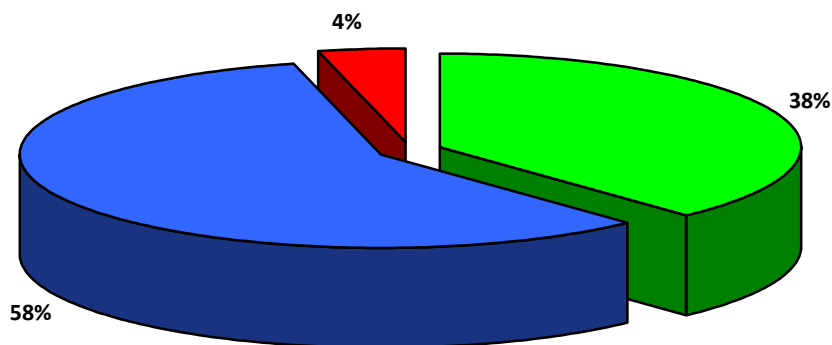
	2015	2014	2013
<b>Gut / dobrom:</b>	<b>8%</b>	<b>0%</b>	<b>6%</b>
<b>Befriedigend / zadovoljavajućom:</b>	<b>60%</b>	<b>74%</b>	<b>48%</b>
<b>Schlecht / lošom:</b>	<b>32%</b>	<b>26%</b>	<b>46%</b>



**2.4. Wie wird sich die Situation in Ihrer Branche in 2015 im Vergleich zum Vorjahr entwickeln? /**

Kakav razvoj situacije u Vašoj branši očekujete u 2015. u odnosu na prethodnu godinu?

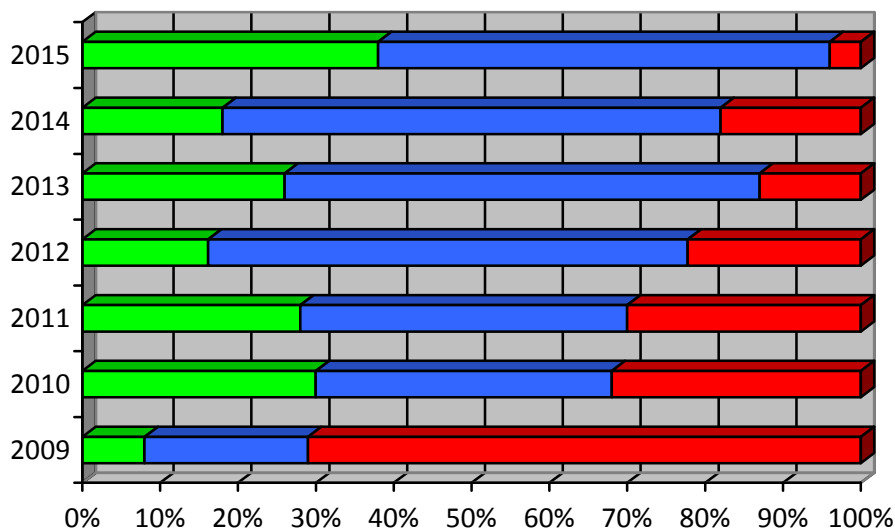
	2015	2014	2013
<b>Besser / poboljšanje:</b>	<b>38%</b>	<b>18%</b>	<b>26%</b>
<b>Unverändert / bez promjena:</b>	<b>58%</b>	<b>64%</b>	<b>61%</b>
<b>Schlechter / pogoršanje:</b>	<b>4%</b>	<b>18%</b>	<b>13%</b>



■ besser/poboljšanje 
 ■ unverändert/bez promjena 
 ■ schlechter/pogoršanje

**Wie wird sich die Situation in Ihrer Branche im laufenden Jahr im Vergleich zum Vorjahr entwickeln?**

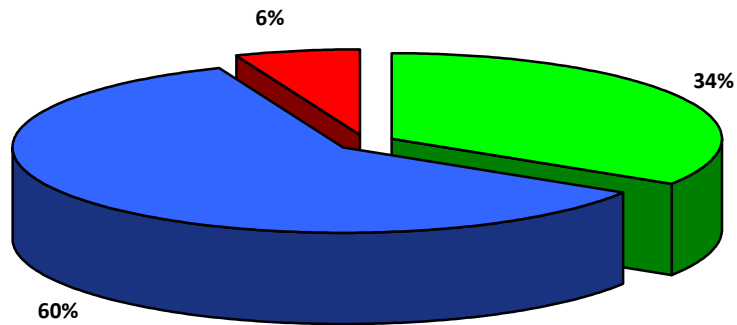
/ Kakav razvoj situacije u Vašoj branši očekujete u tekućoj godini u odnosu na prethodnu godinu?



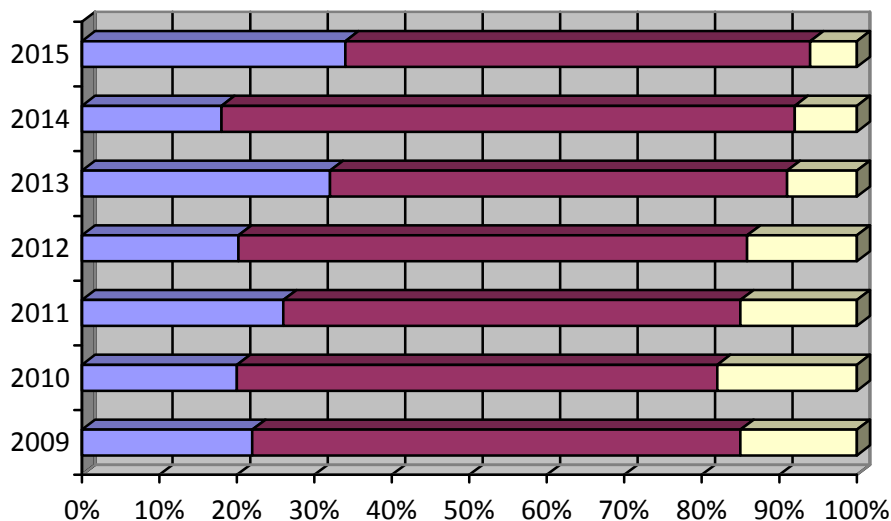
■ besser/poboljšanje 
 ■ unverändert/bez promjena 
 ■ schlechter/pogoršanje

**2.5. Wie beurteilen Sie die gegenwärtige Geschäftslage Ihres Unternehmens in BiH? / Kako ocjenjujete trenutno poslovanje Vašeg preduzeća u BiH?**

	2015	2014	2013
<b>Gut / dobro:</b>	<b>34%</b>	<b>18%</b>	<b>32%</b>
<b>Befriedigend / zadovoljavajuće:</b>	<b>60%</b>	<b>74%</b>	<b>59%</b>
<b>Schlecht / loše:</b>	<b>6%</b>	<b>8%</b>	<b>9%</b>



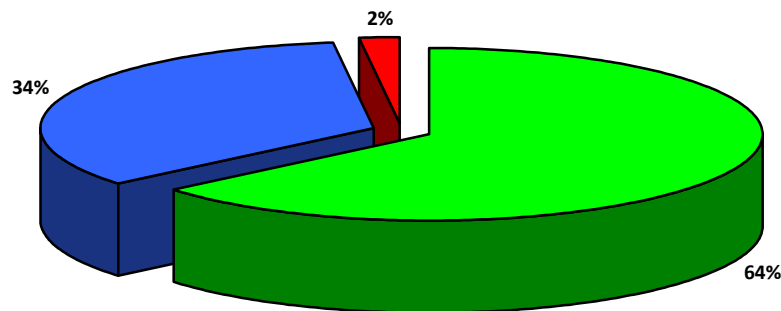
■ gut/dobro 
 ■ befriedigend/zadovoljavajuće 
 ■ schlecht/loše



■ gut/dobro 
 ■ befriedigend/zadovoljavajuće 
 ■ schlecht/loše

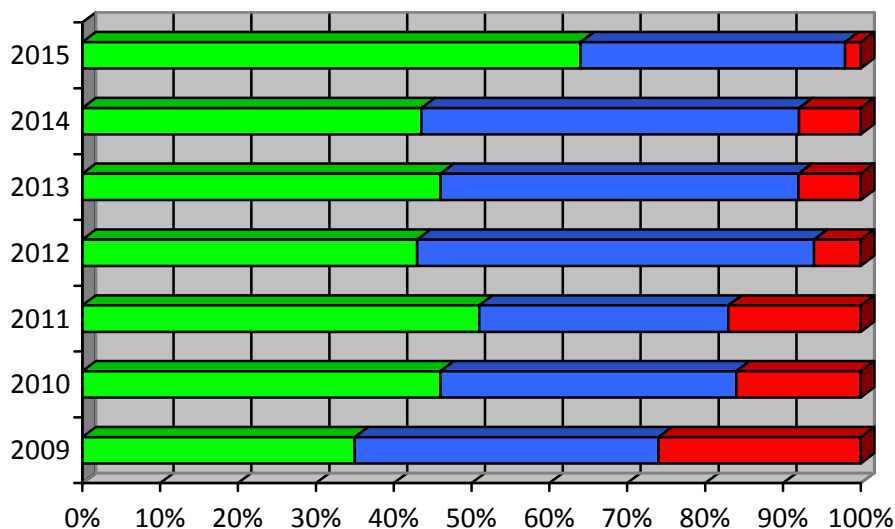
**2.6. Wie wird sich die Geschäftslage Ihres Unternehmens in 2015 im Vergleich zum Vorjahr entwickeln? / Kakav će biti poslovni razvoj Vašeg preduzeća u 2015. u odnosu na prethodnu godinu?**

	2015	2014	2013
<b>Besser / poboljšanje</b>	<b>64%</b>	<b>44%</b>	<b>46%</b>
<b>Unverändert / bez promjena</b>	<b>34%</b>	<b>49%</b>	<b>46%</b>
<b>Schlechter / pogoršanje</b>	<b>2%</b>	<b>8%</b>	<b>8%</b>



■ besser/poboljšanje ■ unverändert/bez promjena ■ schlechter/pogoršanje

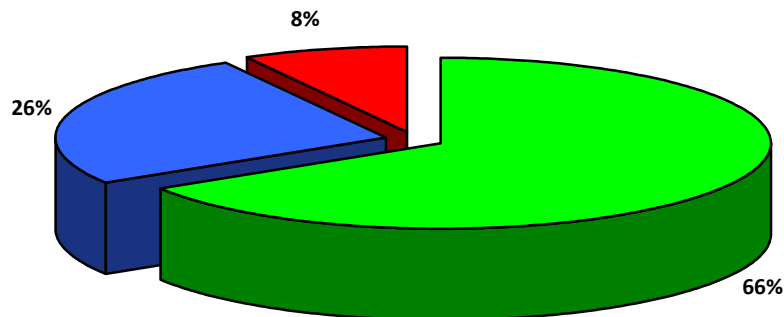
**Wie wird sich die Geschäftslage Ihres Unternehmens im laufenden Jahr im Vergleich zum Vorjahr entwickeln? / Kakav će biti poslovni razvoj Vašeg preduzeća u tekućoj godini u odnosu na prošlu godinu?**



■ besser/bolje ■ unverändert/nepromijenjeno ■ schlechter/lošije

**2.7. Wie werden sich Ihre Umsätze in diesem Jahr im Vergleich zum Vorjahr entwickeln? / Kakav razvoj prometa očekujete u 2015. godini u odnosu na prethodnu godinu?**

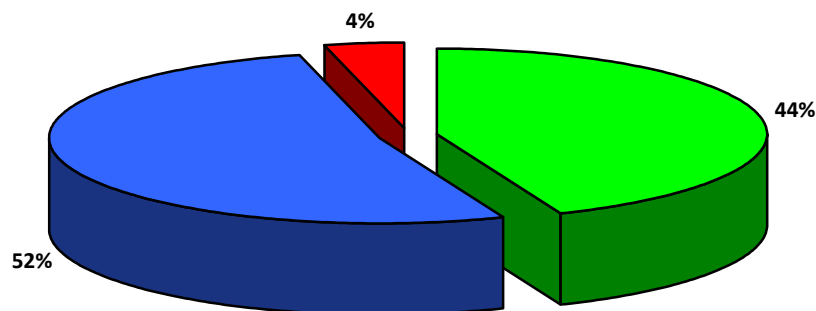
	2015	2014
<b>Steigen / povećanje</b>	<b>66%</b>	<b>53%</b>
<b>Unverändert / bez promjena</b>	<b>26%</b>	<b>39%</b>
<b>Sinken / smanjenje</b>	<b>8%</b>	<b>8%</b>



■ steigen/povećanje ■ unverändert/bez promjena ■ sinken/smanjenje

**2.8. Wie wird sich Ihr Exportabsatz in 2015 im Vergleich zum Vorjahr entwickeln? / Kakav razvoj izvoza očekujete u 2015. u odnosu na prethodnu godinu?**

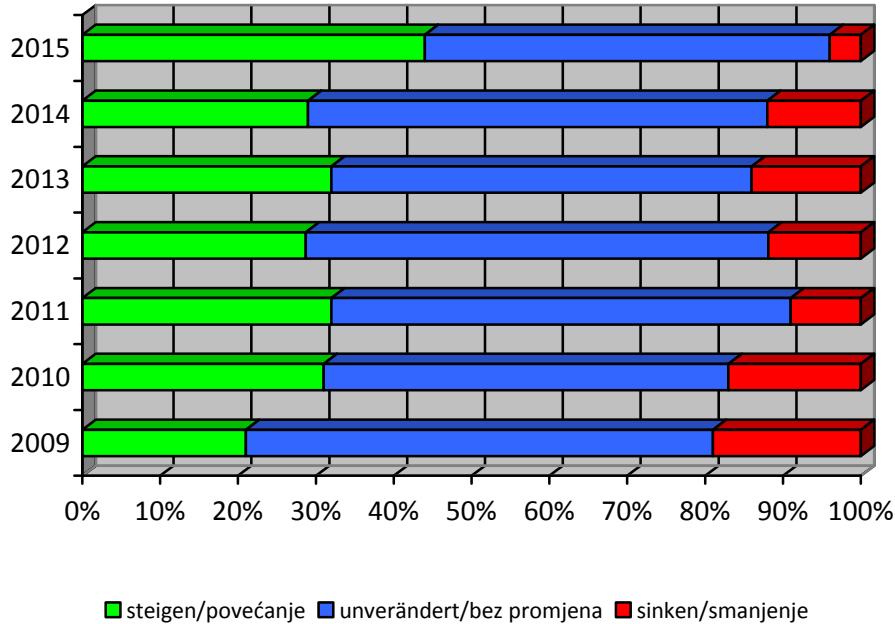
	2015	2014	2013
<b>Steigen / povećanje</b>	<b>44%</b>	<b>29%</b>	<b>32%</b>
<b>Unverändert / bez promjena</b>	<b>52%</b>	<b>59%</b>	<b>54%</b>
<b>Sinken / smanjenje</b>	<b>4%</b>	<b>12%</b>	<b>14%</b>



■ steigen/povećanje ■ unverändert/bez promjena ■ sinken/smanjenje

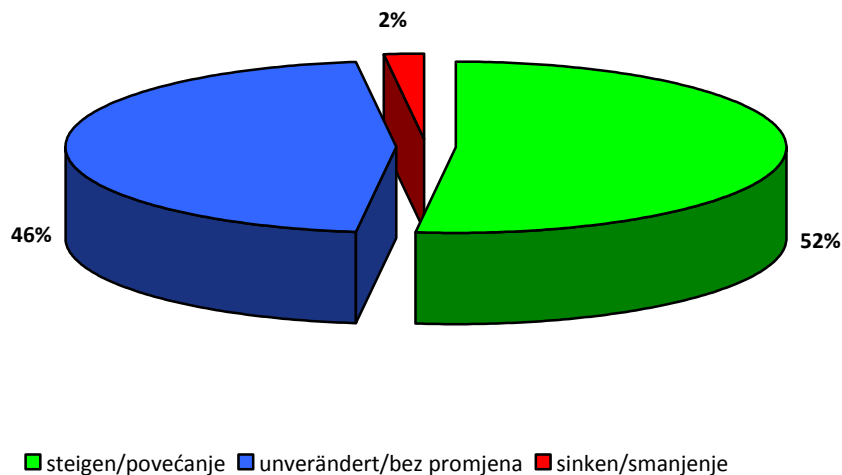


Wie wird sich Ihr Exportabsatz im laufenden Jahr entwickeln? Kakav razvoj izvoza očekujete u tekućoj u odnosu na prethodnu godinu?

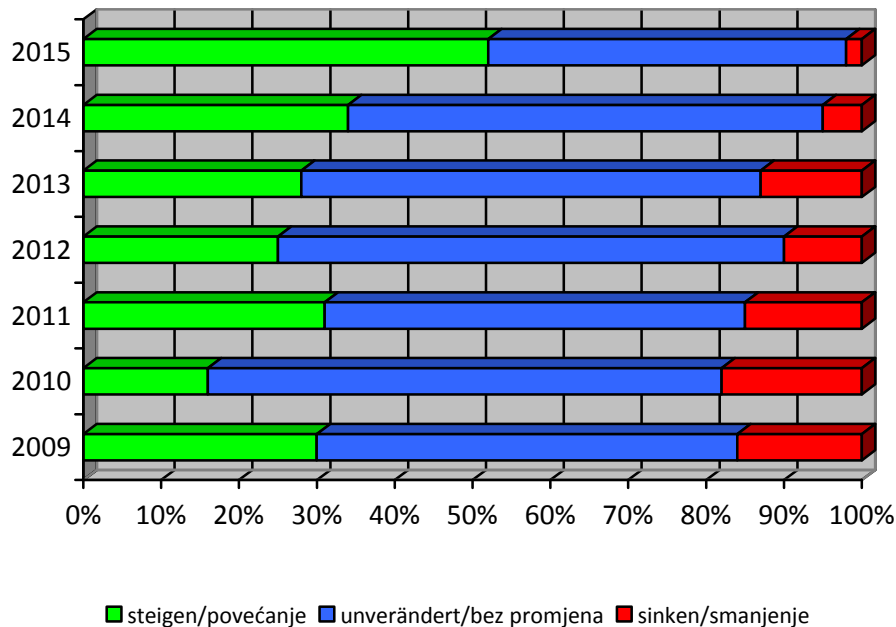


2.9. Wie wird sich die Zahl Ihrer Beschäftigten in 2015 im Vergleich zum Vorjahr entwickeln? / Kakav će biti trend zapošljavanja u Vašem preduzeću u 2015. u odnosu na prethodnu godinu?

	2015	2014	2013
Steigen / povećanje	52%	34%	28%
Unverändert / bez promjena	46%	61%	59%
Sinken / smanjenje	2%	5%	13%

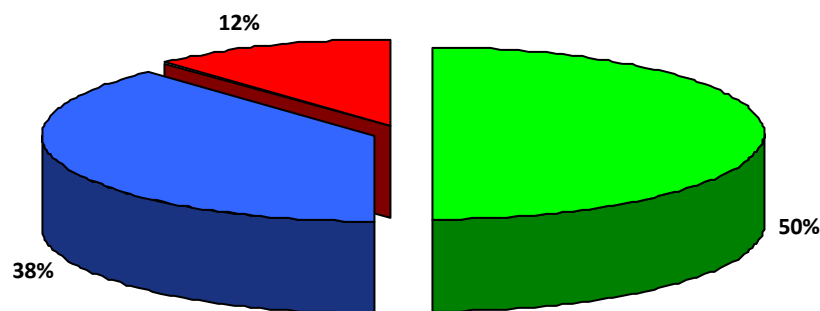


**Wie wird sich die Zahl Ihrer Beschäftigten im laufenden Jahr im Vergleich zum Vorjahr entwickeln? /**  
 Kakav će biti trend zapošljavanja u Vašem preduzeću u tekućoj godini u odnosu na prethodnu godinu?



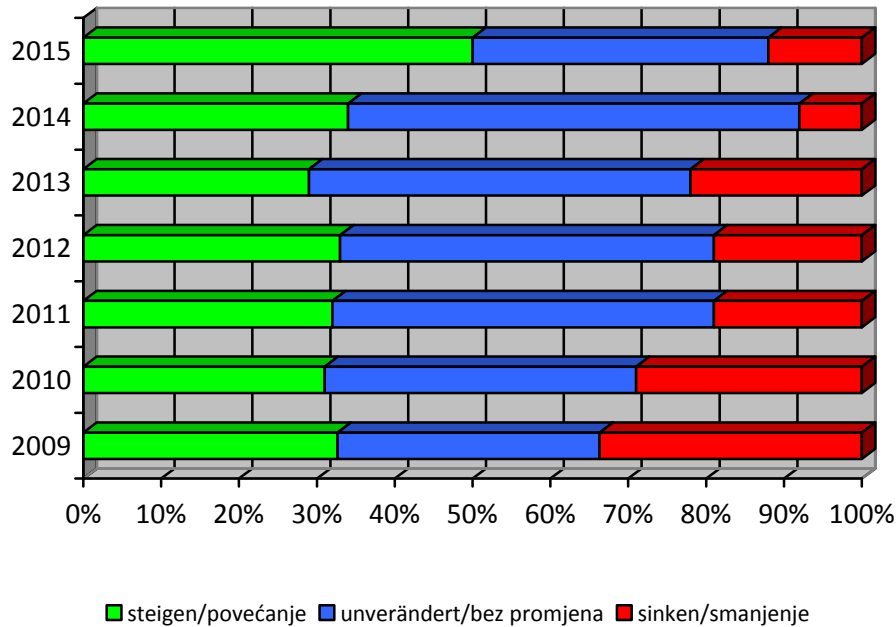
**2.10. Wie werden sich Ihre Investitionsausgaben in 2015 im Vergleich zum Vorjahr entwickeln? /**  
 Kako će se razvijati Vaše investicije u 2015. u odnosu na prethodnu godinu?

	2015	2014	2013
<b>Steigen / povećanje</b>	<b>50%</b>	<b>34%</b>	<b>29%</b>
<b>Unverändert / bez promjena</b>	<b>38%</b>	<b>58%</b>	<b>49%</b>
<b>Sinken / smanjenje</b>	<b>12%</b>	<b>8%</b>	<b>22%</b>



■ steigen/povećanje ■ unverändert/bez promjena ■ sinken/smanjenje

**Wie werden sich Ihre Investitionsausgaben im laufenden Jahr im Vergleich zum Vorjahr entwickeln?**  
 Kako će se razvijati Vaše investicije u tekućoj u odnosu na prethodnu godinu?



**2.11. Um wie viel Prozent werden sich Ihre Lohnkosten in 2015 voraussichtlich erhöhen? / Za koliko procenata će se najvjerojatnije povećati troškovi za plaće u 2015. godini?**

	2015	2014	2013
<b>Mittelwert / Srednja vrijednost :</b>	<b>6,2%</b>	<b>5,8%</b>	<b>7,3%</b>

### 3. STANDORTQUALITÄT / USLOVI NA LOKACIJI POSLOVANJA

**Wie zufrieden sind Sie mit den genannten Standortfaktoren? / U kojoj ste mjeri zadovoljni s navedenim faktorima u Bosni i Hercegovini?**

(Die erste Ziffer ist die Durchschnittsnote für Faktoren, die zweite Ziffer ist der Rang des einzelnen Faktors)

1= Sehr zufrieden - 5= sehr unzufrieden

**(Prva cifra je prosječna ocjena za pojedine faktore, druga cifra je rang pojedinog faktora)**

**1= veoma zadovoljni – 5=veoma nezadovoljni**

		Durchschnitts note / Prosje na ocjena 2015	Rang / rang 2015	Durchschnitts note / Prosje na ocjena 2014	Rang / rang 2014
3.1.	EU-Mitgliedschaft / članstvo u EU (buduće)	2,6	3	3,46	8
3.2.	Öffentliche Verwaltung / Javna uprava	4,2	20	4,28	19
3.3.	Steuerbelastung / Porezno opterećenje	4,18	16	3,94	12
3.4.	Steuersystem und -behörden / Porezni sistem i porezne uprave	4,06	19	4,17	17
3.5.	Zugang zu öffentlichen/ EU Fördermitteln / Pristup javnim / EU podsticajnim sredstvima	3,72	11	4,14	15
3.6.	Infrastruktur (Verkehr, ITK, Energie) / Infrastruktura (saobraćaj, komunikacija, energija)	3,74	12	3,64	9
3.7.	Rechtssicherheit / Pravna sigurnost	4,06	17	4,11	14
3.8.	Transparenz bei öffentlichen Vergabe / Transparentnost javnih tendera	3,92	15	4,21	18
3.9.	Berechenbarkeit der Wirtschaftspolitik / Predvidljivost privredne politike	3,9	14	4,00	13
3.10.	Bekämpfung von Korruption, Kriminalität / Borba protiv korupcije i kriminala	4,40	21	4,67	21
3.11.	Politische und soziale Stabilität / Politička i socijalna stabilnost	4,12	18	4,39	20
3.12.	Bedingungen für Forschung und Entwicklung / Uslovi za istraživanje i razvoj	3,74	13	4,15	16
3.13.	Qualität und Verfügbarkeit lokaler Zulieferer / Kvalitet i raspoloživost lokalnih dobavljača	2,80	5	3,25	6
3.14.	Zahlungsdisziplin / Disciplina plaćanja	3,50	9	3,78	10
3.15.	Arbeitskosten / Troškovi rada	3,06	6	3,23	5
3.16.	Produktivität und Leistungsbereitschaft der Arbeitnehmer/ Produktivnost i zalaganje zaposlenika	2,44	1	2,25	1
3.17.	Qualifikation der Arbeitnehmer / Kvalifikacija zaposlenika	2,52	2	2,47	2
3.18.	Akademische Ausbildung / Akademsko obrazovanje	2,70	4	2,81	3
3.19.	Berufsbildungssystem / Srednjoškolski obrazovni sistem	3,30	8	3,43	7
3.20.	Flexibilität des Arbeitsrechts / Fleksibilnost odredbi radnog zakonodavstva	3,64	10	3,81	11
3.21.	Verfügbarkeit von Fachkräften / Raspoloživost stručne radne snage	3,26	7	3,00	4



**5. Würden Sie heute wieder Bosnien und Herzegowina als Investitionsstandort wählen? / Da li biste danas opet izabrali BiH kao lokaciju poslovanja i ulaganja?**

	2015	2014	2013
<b>Ja / Da</b>	<b>86%</b>	<b>72%</b>	<b>79%</b>
<b>Nein / Ne</b>	<b>14%</b>	<b>28%</b>	<b>21%</b>

**6. Wie attraktiv sind die genannten Länder als Investitionsstandort / Koliko su po Vašem mišljenju navedene zemlje atraktivne za ulaganja?**

1 = sehr attraktiv / veoma atraktivna . . . 6 = nicht attraktiv / nikako atraktivna

		Land / zemlja	Durchschnittsnote / Prosje na ocjena 2015	Rang / rang 2015	Durchschnittsnote / Prosje na ocjena 2014	Rang / rang 2014
1.	AL	Albanien / Albanija	4,16	19	3,96	16
2.	BA	Bosnien-Herzegowina / Bosna i Hercegovina	3,46	11	4,03	18
3.	BG	Bulgarien / Bugarska	3,94	17	3,96	16
4.	BY	Weißrussland / Bjelorusija	4,14	18	4,50	20
5.	CG	Montenegro / Crna Gora	3,72	13	3,36	12
6.	CN	China / Kina	3,38	10	2,43	3
7.	CZ	Tschechien / eška	3,18	2	2,41	2
8.	EE	Estland / Estonija	3,32	6	2,88	6
9.	HR	Kroatien / Hrvatska	3,30	5	3,17	8
10.	HU	Ungarn / Ma arska	3,28	4	3,04	7
11.	KS	Kosovo / Kosovo	4,44	20	4,41	19
12.	LT	Litauen / Litvanija	3,34	7	3,32	11
13.	LV	Lettland / Latvija	3,36	8	3,40	13
14.	MK	Mazedonien / Makedonija	3,86	15	3,67	15
15.	PL	Polen / Poljska	3,02	1	2,35	1
16.	RO	Rumänien / Rumunija	3,84	14	3,22	10
17.	RS	Serbien / Srbija	3,64	12	3,21	9
18.	RU	Russland / Rusija	3,88	16	2,58	5
19.	SI	Slowenien / Slovenija	3,36	9	3,44	14
20.	SK	Slowakei / Slova ka	3,26	3	2,56	4
21.	MA	Ukraine / Ukrajina	4,54	21	5,07	21



Delegation der Deutschen Wirtschaft  
in Bosnien und Herzegowina  
Preduzeća i privredna društva  
u Bosni i Hercegovini

**Wirtschaftsverein | BiH**

**7. Ihre Anmerkungen zum Investitionsstandort Bosnien und Herzegowina bzw. zur Umfrage: / Vaši komentari o BiH kao lokaciji za ulaganje odnosno Vaši komentari o upitniku:**

**Vorteile / Prednosti:** ( 15 Antworten/odgovora) = 30%

**Günstige geografische Lage für Investoren / Povoljan geografski položaj za investitore**  
( 6 Antworten/odgovora) = 40%

**Arbeitskraft / Radna snaga**( 4 Antworten/odgovora) = 27%

**Natürliche Ressourcen / Prirodni resursi** ( 4 Antworten/odgovora) = 27%

**Kulturerbe/Kultura** ( 1 Antwort/odgovor) = 6%

**Nachteile / Nedostaci:** ( 35 Antworten/odgovora) = 70%

**Politische und rechtliche Unsicherheit / Politička i pravna nesigurnost**  
( 14 Antworten/odgovora) = 40%

**Bürokratie / Birokratija** ( 7 Antworten/odgovora) = 20%

**Stagnation der Reformen / Stagnacija reformi** ( 4 Antworten/odgovora) = 11%

**Steuern und Gesetzliche Abgaben** ( 4 Antworten/odgovora) = 11%

**Korruption / Korupcija** ( 4 Antworten/odgovora) = 11%

**Bildung/ Obrazovanje** ( 2 Antworten/odgovora) = 6%

**Anmerkungen zur Umfrage / Komentari o upitniku:**

**Die Umfrage ist gut.** / Upitnik je dobar ( 3 Antworten/odgovora) = 75%

**Die Umfrage ist gut und sollte reale Einblicke in die Wirtschaftssituation geben** / Upitnik je dobar i treba da da uvid u realno stanje u privredi ( 1 Antwort/odgovor) = 25%

**NATIONALE FRAGEN BOSNIEN UND HERZEGOWINA / PITANJA O BOSNI I HERCEGOVINI**

**Für wie wichtig halten Sie den EU-Annäherungsprozess?/ Koliko je za Vas važan proces približavanja EU?**

1. **Sehr wichtig/veoma važan** (34 Antworten / odgovora) = 68%
2. **Wichtig / važan** (15 Antworten / odgovora) = 30%
3. **Weniger wichtig/manje važan** (1 Antwort / odgovor) = 2%

**In welchen Bereichen sind aus Ihrer Sicht die Wirtschaftsreformen sinnvoll und wichtig?/ U kojim oblastima su prema Vašem mišljenju privredne reforme neophodne i važne?**

1. **Administratives Umfeld/Administrativno okruženje**(42 Antworten / odgovora) = 37%
2. **Steuerrecht/Porezno pravo**(37 Antworten / odgovora) = 33%
3. **Arbeitsrecht/ Radno pravo**(28 Antworten / odgovora) = 25%
4. **Andere/ Ostalo** = 5%



Delegation der Deutschen Wirtschaft  
in Bosnien und Herzegowina  
Preuzastvo njemačke privrede  
u Bosni i Hercegovini

**Wirtschaftsverein | BiH**

- Zoll und Zollprozeduren/ Carina i carinski propisi (2 **Antworten** / odgovora)
- Gesetze/ Zakoni (2 **Antworten** / odgovora)
- Wirtschaftsrecht/ Privredno pravo (1 **Antwort** / odgovor)
- Bildung/Obrazovanje (1 **Antwort** / odgovor)

**Wie wichtig ist für Ihr Unternehmen die Erschließung des deutschen Marktes?/** Koliko je za Vaše preduzeće važan izlazak na njemačko tržište?

- Sehr wichtig/**veoma važan (27 **Antworten** / odgovora) = 54%
- Wichtig /** važan (17 **Antworten** / odgovora) = 34%
- Weniger wichtig/**manje važan (6 **Antworten** / odgovora) = 12%

**Wie werden sich der Ukraine-Konflikt und die damit zusammenhängenden Wirtschaftssanktionen auf Ihr Geschäft im kommenden Jahr auswirken?/** Na koji način će se konflikt u Ukrajini i povezane privredne sankcije odraziti na Vaše poslovanje u ovoj godini?

- Sehr negativ/** veoma negativno (3 **Antworten** / odgovora) = 6%
- Negativ/** negativno(8 **Antworten** / odgovora) = 16%
- Keine Auswirkungen/** neće imati uticaja(38 **Antworten** / odgovora) = 76%
- Positiv/** pozitivno(1 **Antwort** / odgovor) = 2%
- Sehr positiv/** veoma pozitivno(0 **Antworten** / odgovora) = 0%

## 8. UNTERNEHMENSANGABEN / PODACI O PREDUZEĆU

**Haupttätigkeitsbereich des Unternehmens /** Osnovna djelatnost:

	2015	2014	2013
<b>Verarbeitendes Gewerbe /</b> Proizvodnja	<b>56%</b>	<b>33%</b>	<b>35%</b>
<b>Energie- und Wasserversorgung, Entsorgung /</b> Snabdijevanje vodom i energijom, komunalni sektor	<b>2%</b>	<b>0%</b>	<b>7%</b>
<b>Bauwirtschaft /</b> Građevinarstvo	<b>4%</b>	<b>3%</b>	<b>9%</b>
<b>Handel /</b> Trgovina	<b>8%</b>	<b>21%</b>	<b>28%</b>
<b>Dienstleistungen /</b> Uslužni sektor	<b>30%</b>	<b>44%</b>	<b>22%</b>



Delegation der Deutschen Wirtschaft  
in Bosnien und Herzegowina  
Preduzeća i privredna zajednica privreda  
u Bosni i Hercegovini

Wirtschaftsverein | BiH

**Zahl der Mitarbeiter (in BuH) / Broj zaposlenih (u BiH):**

	2015	2014	2013
1-9	<b>18%</b>	<b>33 %</b>	<b>36%</b>
10-49	<b>38%</b>	<b>38 %</b>	<b>33%</b>
50-249	<b>30%</b>	<b>18 %</b>	<b>24%</b>
250 oder höher/ ili više	<b>14%</b>	<b>10 %</b>	<b>7%</b>

**Anteil des Exports am Gesamtumsatz / Udio izvoza u odnosu na ukupan promet:**

	2015	2014	2013
0-20%	<b>50%</b>	<b>64%</b>	<b>55%</b>
20-40%	<b>8%</b>	<b>14%</b>	<b>18%</b>
40-60%	<b>10%</b>	<b>0%</b>	<b>3%</b>
60-80%	<b>14%</b>	<b>8%</b>	<b>3%</b>
80-100%	<b>18%</b>	<b>14%</b>	<b>23%</b>